



Automatyka do bram garażowych

FA02220-PL



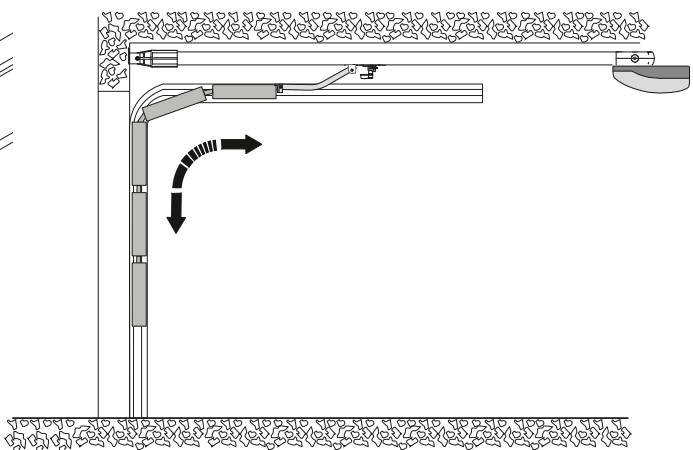
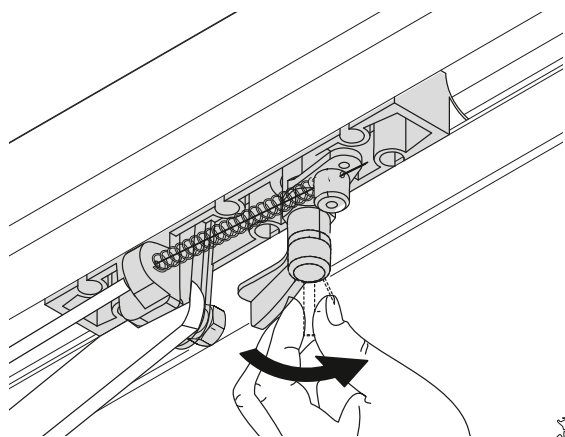
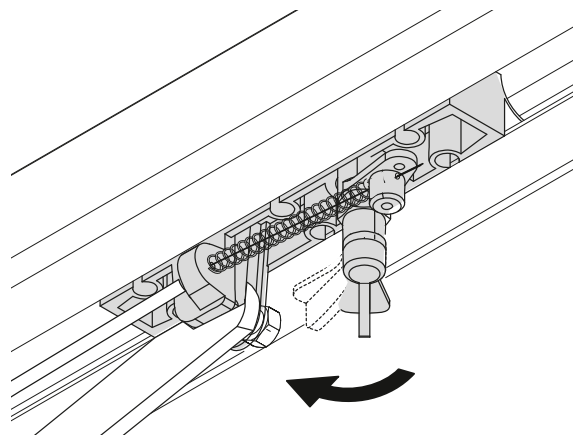
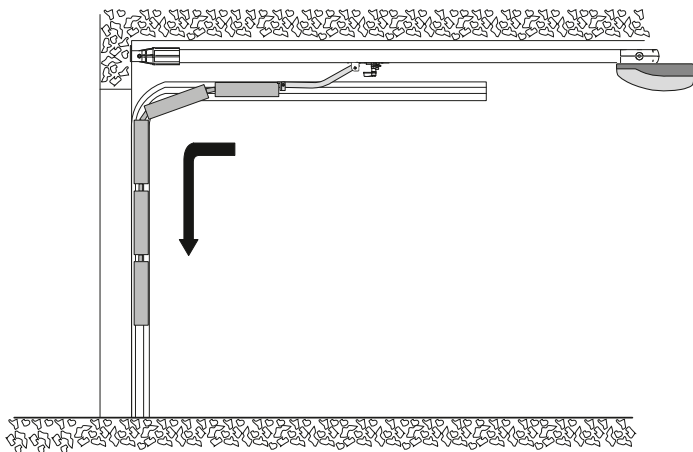
VER10DMS

VER13DMS

INSTRUKCJA INSTALACJI

PL

Polski



▲ Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

▲ **Postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami, ponieważ nieprawidłowo przeprowadzona instalacja może prowadzić do poważnych obrażeń.**

▲ **Przed przystąpieniem do dalszych działań, należy przeczytać również ostrzeżenia ogólne kierowane do użytkownika.**

Urządzenie należy wykorzystywać wyłącznie do celu, do jakiego zostało jednoznacznie przeznaczone; wszelkie inne użycie jest uważane za niebezpieczne. • Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane błędnym, niewłaściwym lub nieracjonalnym użytkowaniem. • Produkt omawiany w niniejszej instrukcji jest, zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006/42/WE, maszyną nieukończoną. • Maszyna nieukończona oznacza zespół elementów, który jest prawie maszyną, ale nie może samodzielnie służyć do konkretnego zastosowania. • Jedynym przeznaczeniem maszyny nieukończonej jest włączenie do innej maszyny lub maszyny nieukończonej lub wyposażenia bądź połączenie z nimi, co pozwala stworzyć maszynę, do której ma zastosowanie Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE. • Montaż końcowy musi zostać przeprowadzony zgodnie z Dyrektywą maszynową 2006/42/WE oraz obowiązującymi normami europejskimi. • Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności związanej ze stosowaniem nieoryginalnych produktów; oznacza to także wygaśnięcie gwarancji. • Wszystkie czynności wymienione w niniejszej instrukcji mogą być przeprowadzane wyłącznie przez doświadczonych i wykwalifikowanych pracowników oraz w pełnej zgodności z obowiązującymi przepisami. • Przygotowanie przewodów, montaż, podłączenie i testowanie musi być przeprowadzone zgodnie z zasadami poprawnego i bezpiecznego wykonywania prac technicznych oraz obowiązującymi przepisami. • Podczas każdego etapu montażu należy się upewnić, że prace są wykonywane przy odłączonym napięciu. • Sprawdzić, czy podany zakres temperatur jest odpowiedni dla danego miejsca instalacji. • Nie montować napędu na elementach, które mogłyby się zgiąć pod jego ciężarem. Jeśli jest to konieczne, należy odpowiednio wzmocnić punkty mocowania. • Zgodnie z normami technicznymi dotyczącymi montażu, należy wyposażyć sieć zasilania w odpowiedni wyłącznik wielobiegunowy, który umożliwia całkowite odłączenie zasilania w warunkach III kategorii przepięcia. • Odpowiednio ograniczyć cały obszar, aby uniemożliwić dostęp osobom nieupoważnionych, zwłaszcza osobom niepełnoletnich i dzieci. • W przypadku ręcznego przemieszczania wyznaczyć jedną osobę na każde 20 kg podnoszonego ładunku; w przypadku przemieszczania innego niż ręczne zastosować odpowiednie urządzenia podnośnikowe i zabezpieczenia. • Zaleca się stosowanie odpowiednich zabezpieczeń w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń mechanicznych wynikających z obecności osób w zasięgu działania napędu. • Przewody elektryczne należy poprowadzić w odpowiednich rurach osłonowych, kanałach kablowych oraz przez przepusty kablowe w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed uszkodzeniami mechanicznymi. • Przewody elektryczne nie mogą się stykać z częściami, które mogą się nagrzewać podczas pracy (na przykład silnik i transformator). • Przed przystąpieniem do instalacji należy sprawdzić, czy sterowana część jest w dobrym stanie technicznym oraz czy prawidłowo się otwiera i zamyka. • Usunąć wszystkie liny lub łańcuchy i wyłączyć wszelkie urządzenia, takie jak zamki, które nie są potrzebne do zautomatyzowania części prowadzonej. • Produkt nie może być używany do automatyzacji części sterowanej wyposażonej w furtkę dla pieszych, chyba że napęd może być aktywowany tylko w przypadku furtki znajdującej się w pozycji bezpieczeństwa. • Napędu nie wolno używać w przypadku części prowadzonych posiadających otwory o średnicy przekraczającej 50 mm lub posiadających krawędzie lub wystające części, które człowiek może chwycić i użyć do podparcia się. • Upewnić się, że zapobieżono możliwości uwięzienia pomiędzy częścią sterowaną a sąsiadującymi z nią elementami stałymi w wyniku ruchu części sterowanej. • Wszystkie stałe elementy sterownicze muszą być dobrze widoczne po zakończeniu montażu i znajdować się w takim położeniu, które umożliwi ich obsługę i jednoczesną bezpośrednią obserwację sterowanej części przy zachowaniu bezpiecznej odległości od części w ruchu. Wszystkie stałe elementy sterujące muszą być zainstalowane na minimalnej wysokości 1,5 m od podłoża. • W przypadku pracy w trybie wymagającym podtrzymywania elementu sterowniczego, zapewnić w systemie przycisk STOP, umożliwiający odłączenie głównego zasilania napędu w celu zablokowania ruchu części prowadzonej. • Zainstalować system wysprzęglenia ręcznego na wysokości mniejszej niż 1,8 m. W przypadku możliwości demontażu, system wysprzęglenia ręcznego powinien być przechowywany w bezpośrednim sąsiedztwie napędu. • W pobliżu mechanizmu wysprzęglania ręcznego umieścić na stałe etykietę (jeśli nie jest już ona założona) objaśniającą sposób jego obsługi. • Upewnić się, że napęd została odpowiednio wyregulowany, a urządzenia zabezpieczające i system ręcznego wysprzęglania działają poprawnie. Sprawdzić, czy napęd zmienia kierunek ruchu na przeciwny, gdy część prowadzona zetknie się z przedmiotem o wysokości 50 mm umieszczonym na podłożu. • Po przeprowadzeniu montażu, upewnić się, że część prowadzona nie wychodzi na publiczne chodniki ani ulice. • Przed przekazaniem urządzenia użytkownikowi sprawdzić zgodność systemu z normami zharmonizowanymi oraz z zasadniczymi wymaganiami Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE.

- Przymocować na stałe etykiety ostrzegające o ryzyku pochwylenia w widocznym miejscu lub w pobliżu stałych elementów sterujących.
- Umieścić w dobrze widocznym miejscu piktogramy ostrzegające przed potencjalnym ryzykiem reszkowym i zapoznać z nimi użytkownika końcowego.
- Umieścić tabliczkę identyfikacyjną urządzenia w dobrze widocznym miejscu po zakończeniu montażu.
- Uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis techniczny lub odpowiednio wykwalifikowanego pracownika, co pozwoli uniknąć zaistnienia jakiegokolwiek niebezpiecznej sytuacji.
- Przechowywać niniejszą instrukcję wraz z dokumentacją techniczną oraz instrukcjami innych urządzeń wykorzystanych do realizacji systemu automatyki.
- Zaleca się, aby wszystkie instrukcje obsługi produktów wchodzących w skład maszyny finalnej zostały przekazane użytkownikowi końcowemu.
- Produkt w oryginalnym opakowaniu producenta może być transportowany wyłącznie w zamkniętych przestrzeniach (wagony kolejowe, kontenery, pojazdy zamknięte).
- W przypadku wadliwego działania produktu należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z działem obsługi klienta pod adresem <https://www.came.com/global/en/contact-us> lub pod numerem telefonu podanym na stronie internetowej.

📖 Data produkcji jest podana w numerze partii produkcyjnej wydrukowanym na etykiecie produktu. W razie potrzeby prosimy o kontakt z nami pod adresem <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

📖 Ogólne warunki sprzedaży można znaleźć w oficjalnych cennikach Came.

Przymocować na stałe na części prowadzonej poniższą etykietę ostrzegawczą (o wysokości co najmniej 60 mm) z napisem UWAGA, AUTOMATYCZNA BRAMA GARAŻOWA:



Konserwacja

⚠️ Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności związanej z czyszczeniem lub wymianą części należy odłączyć zasilanie od urządzenia.

⚠️ Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres, na przykład w przypadku instalacji w miejscach odwiedzanych sezonowo, należy odłączyć zasilanie, a po jego przywróceniu, sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo.

Przeprowadzić ogólny przegląd i dokładnie dokręcić elementy łącznikowe.

Nasmarować wszystkie ruchome części mechaniczne.

Sprawdzić prawidłowe działanie urządzeń sygnalizacyjnych i zabezpieczających.

Sprawdzić stan zużycia ruchomych części mechanicznych i sprawdzić, czy pracują prawidłowo.

Sprawdzić działanie urządzenia wysprężającego, wykonując manewr przy swobodnej bramie.

Sprawdzić stan przewodów elektrycznych oraz ich połączeń.

WYCOFANIE Z UŻYTKU I UTYLIZACJA

🏢 CAME S.p.A. wprowadziła w swoich zakładach certyfikowany System Zarządzania Środowiskowego, zgodnie z normą UNI EN ISO 14001, w celu zagwarantowania poszanowania i ochrony środowiska. Prosimy o kontynuowanie prac związanych z ochroną środowiska, które CAME uważa za jeden z fundamentów rozwoju swoich strategii operacyjnych i rynkowych, poprzez zwykłe przestrzeganie krótkich wskazówek dotyczących utylizacji:

♻️ UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Elementy opakowania (karton, plastik itd.) są traktowane jak stałe odpady komunalne i mogą być utylizowane bez żadnych trudności przy zastosowaniu selektywnej zbiórki do recyklingu.

Przed przystąpieniem do dalszych działań, zaleca się sprawdzenie szczegółowych przepisów obowiązujących w miejscu montażu urządzenia.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!

♻️ UTYLIZACJA PRODUKTU

Nasze wyroby są wykonane z różnych materiałów. Większość z nich (aluminium, plastik, żelazo, kable elektryczne) jest traktowana jak stałe odpady komunalne. Po selektywnej zbiórce mogą zostać przekazane do wyznaczonego punktu do celu ponownego przetworzenia.

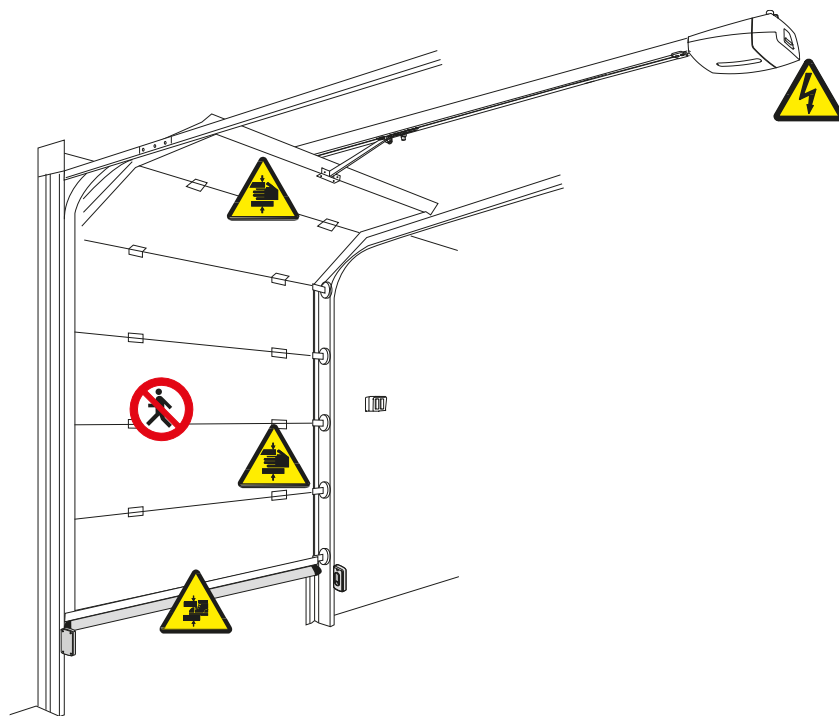
Inne elementy (płytki elektroniczne, baterie nadajnika itp.) mogą natomiast zawierać substancje zanieczyszczające.






W związku z tym muszą one zostać wyjęte i przekazane przedsiębiorstwom upoważnionym do ich zbiórki i utylizacji.

Przed przystąpieniem do prac zaleca się sprawdzenie szczegółowych przepisów obowiązujących w miejscu utylizacji.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!




Miejsca potencjalnego zagrożenia dla ludzi



-  Zakaz przechodzenia podczas manewru.
-  Niebezpieczeństwo zmiążdżenia.
-  Niebezpieczeństwo zmiążdżenia rąk.
-  Zagrożenie zmiążdżenia stóp.
-  Niebezpieczeństwo związane z obecnością napięcia.

DANE I INFORMACJE O PRODUKCIE

Legenda

-  Ten symbol oznacza części instrukcji, które należy uważnie przeczytać.
-  Ten symbol oznacza części instrukcji dotyczące bezpieczeństwa.
-  Wszystkie wymiary są podane w milimetrach, o ile nie określono inaczej.

Opis


801MV-0010

VER10DMS - Napęd z enkoderem, wyposażony w centralę sterującą, do bram segmentowych i bram uchylnych.

801MV-0020

VER13DMS - Napęd z enkoderem, wyposażony w centralę sterującą, do bram segmentowych i bram uchylnych.

Przeznaczenie

-  Wraz z podłączeniem modułu Green Power do napędu, instalacje końcowe zostają objęte zakresem zastosowania Rozporządzenia (UE) 2023/826; środowisko "Domowe lub Biurowe"

Opis części składowych

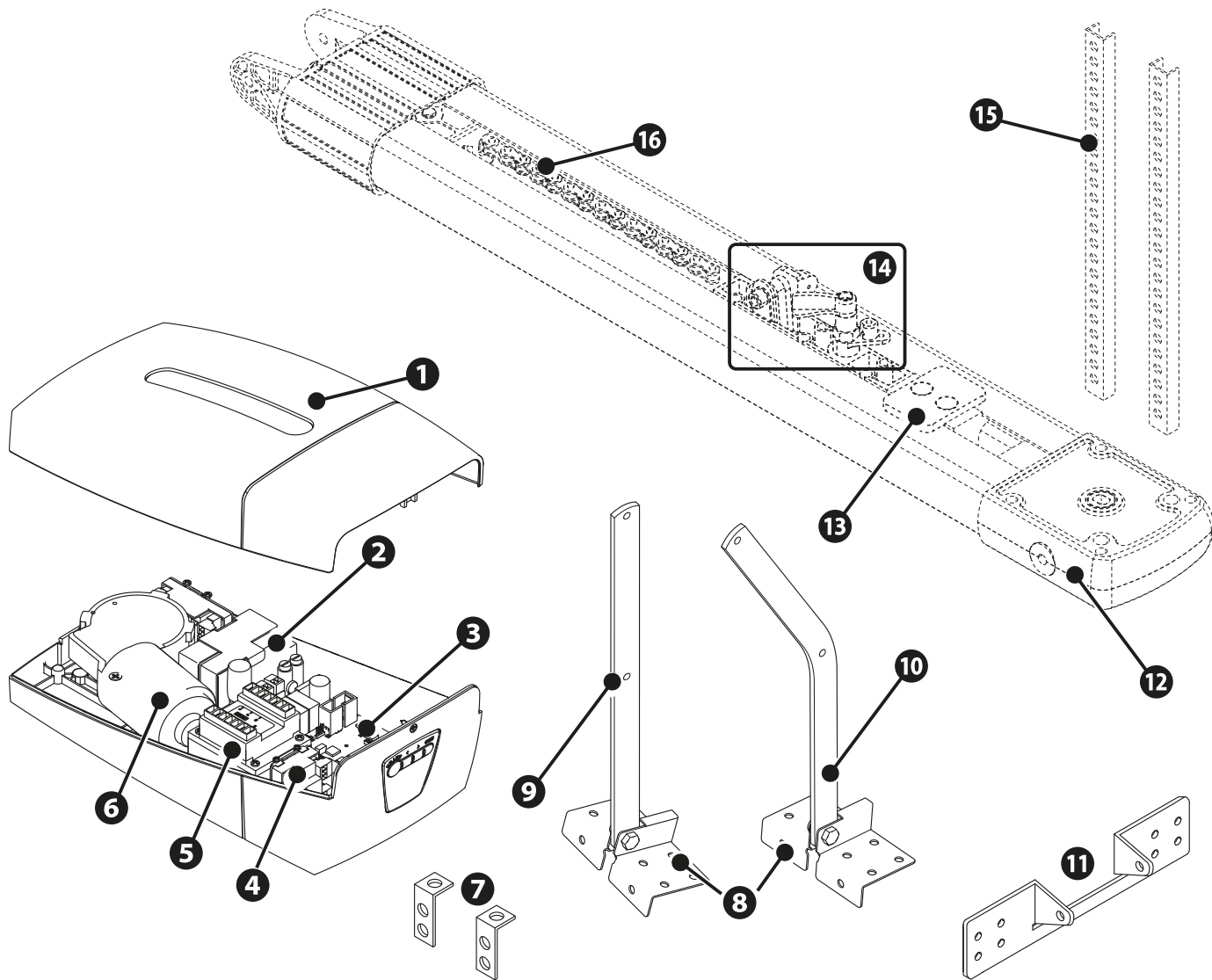
- ❶ Pokrywa
- ❷ Gniazdo na 2 baterie awaryjne
- ❸ Płyta elektroniczna
- ❹ Gniazdo ładowarki
- ❺ Transformator
- ❻ Motoreduktor
- ❼ Zaczepy do montażu na suficie
- ❽ Zaczep mocujący bramy
- ❾ Ramię transmisyjne (VER10DMS)*

- ❿ Ramię transmisyjne (VER13DMS)*
- ⓫ Zaczep mocujący przewodnicy

Akcesoria uzupełniające (niezawarte w opakowaniu)

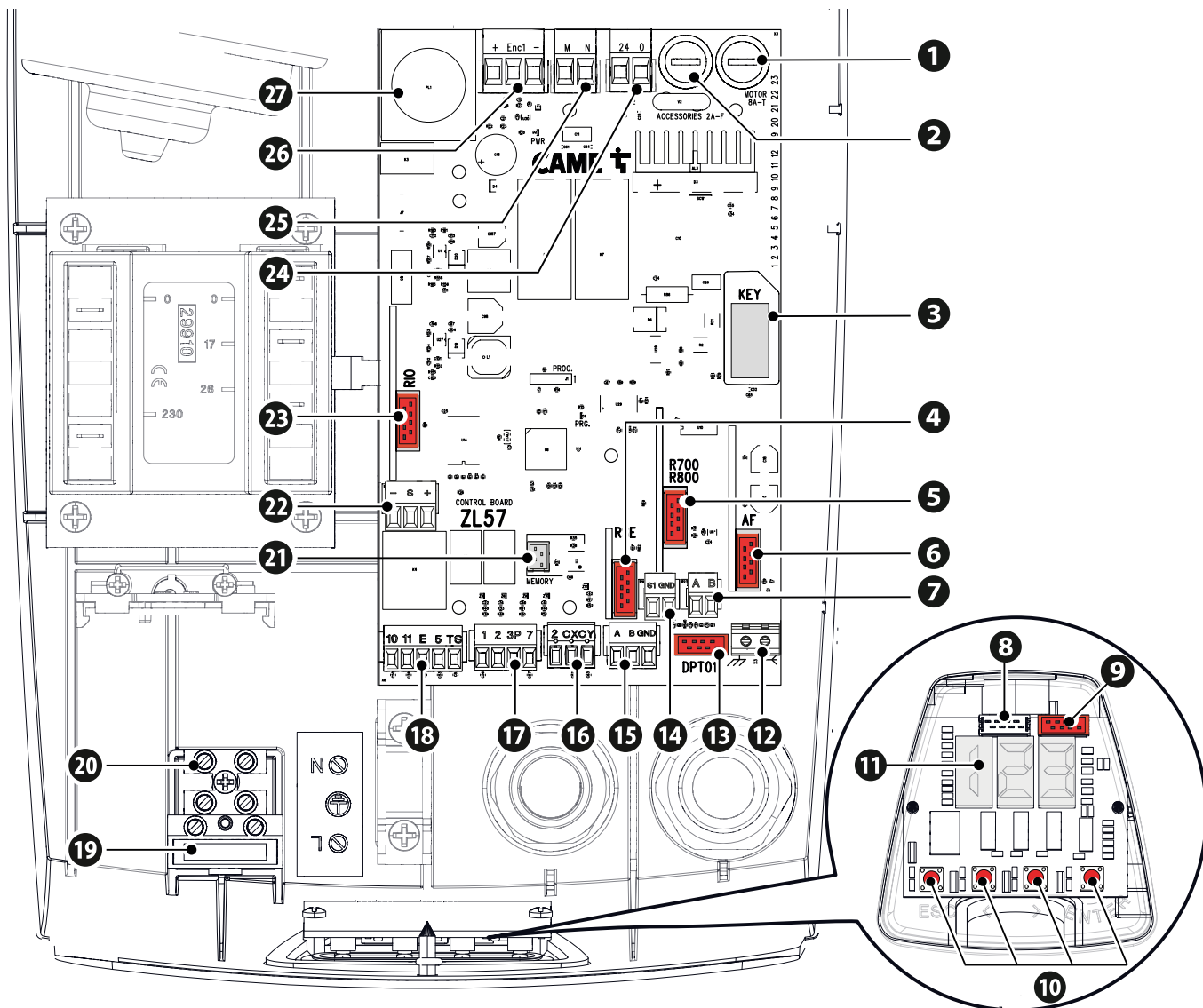
- ⓬ Przewadnica
- ⓭ Ogranicznik mechaniczny
- ⓮ Wodzik z dźwignią wysprężającą
- ⓯ Drążki wsporcze
- ⓰ Łańcuch lub pas

(*) Tylko dla bram segmentowych.

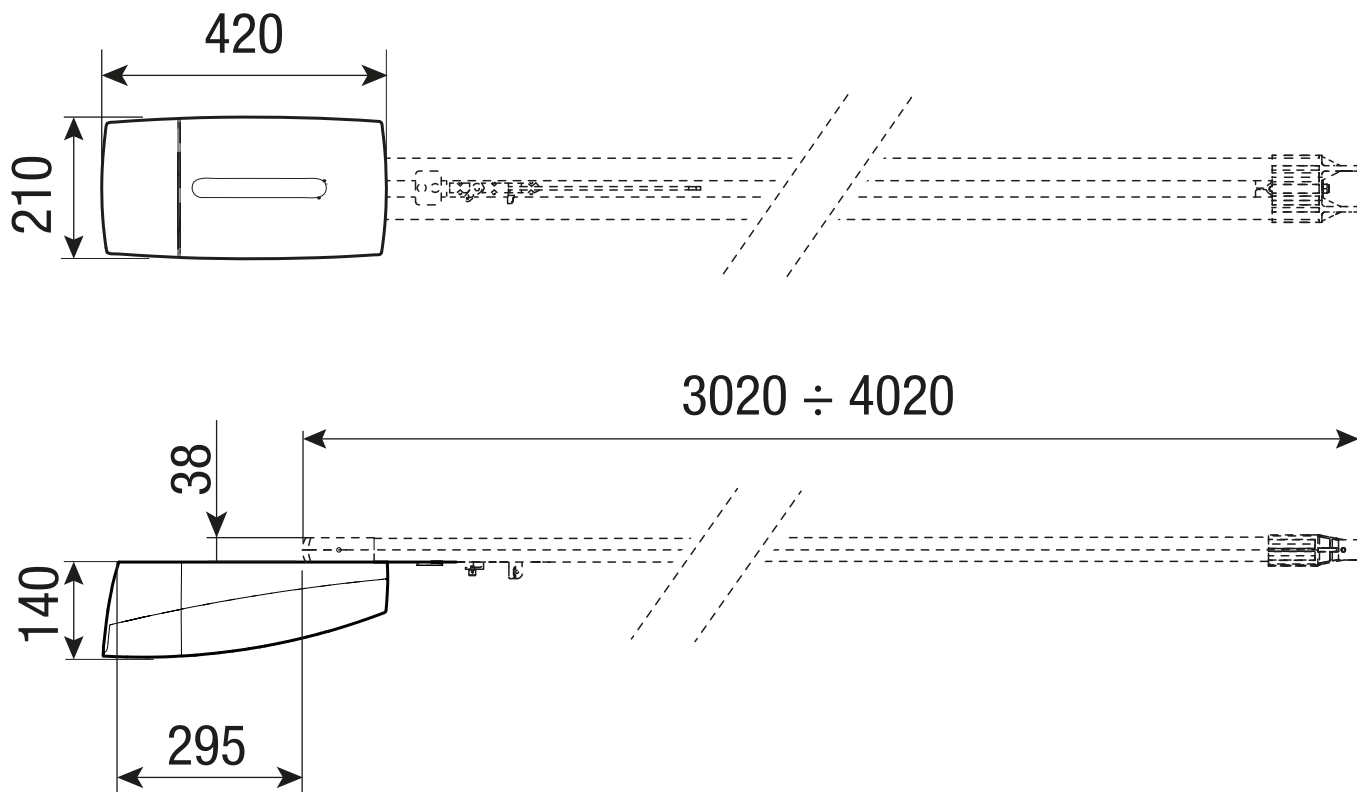


Płyta elektroniczna

- 1 Bezpiecznik do silnika
- 2 Bezpiecznik do akcesoriów
- 3 Gniazdo do urządzenia CAME KEY / Bramki Wi-Fi - BLE / Modułu Slave
- 4 Gniazdo karty RSE
- 5 Gniazdo do karty dekodującej R700 lub R800
- 6 Gniazdo do wpinanej karty częstotliwości radiowych (AF)
- 7 Listwa zaciskowa do podłączenia klawiatury
- 8 Nie używany
- 9 Złącze do podłączenia do płytki elektronicznej
- 10 Przyciski do programowania
- 11 Wyświetlacz
- 12 Listwa zaciskowa do podłączenia anteny
- 13 Gniazdo karty programowania DPT01
- 14 Listwa zaciskowa do podłączenia czytnika kart zbliżeniowych
- 15 Zaciski do połączenia CRP
- 16 Tabliczka zaciskowa do podłączenia urządzeń zabezpieczających
- 17 Tabliczka zaciskowa do podłączenia urządzeń sterowniczych
- 18 Listwa zaciskowa do podłączenia urządzeń sygnalizacyjnych
- 19 Bezpiecznik sieciowy
- 20 Listwa zaciskowa do podłączenia zasilania
- 21 Gniazdo karty Memory Roll
- 22 Listwa zaciskowa do podłączenia modułu RGP1
- 23 Gniazdo karty RIO CONN
- 24 Zaciski do zasilania płyty elektronicznej
- 25 Listwa zaciskowa do podłączenia motoreduktora
- 26 Tabliczka zaciskowa do podłączenia enkodera
- 27 Lampa oświetleniowa



Wymiary



Zakres zastosowania

MODELE	VER10DMS	VER13DMS
Maks. powierzchnia bramy (m ²)	18	21
Maks. wysokość bram uchylnych z przeciwwagą (m)		2,40
Maks. wysokość bram uchylnych sprężynowych (m)		3,25
Maks. wysokość bram segmentowych (m)		3,20

Tabela bezpieczników

MODELE	VER10DMS	VER13DMS
Bezpiecznik sieciowy	630 mA-T	630 mA-T
Bezpiecznik akcesoriów	2 A-F	2 A-F
Bezpiecznik silnika	8 A-T	8 A-T

Dane techniczne

MODELE	VER10DMS	VER13DMS
Zasilanie (V – 50/60 Hz)		230
Zasilanie silnika (V)		24
Zużycie w trybie czuwania (W)	5	7
Moc (W)	180	280
Maksymalny pobór prądu (A)		10
Siła ciągu (N)	1000	1300
Maksymalna prędkość ruchu (m/min)		7
Cykle/godzinę		30
Poziom ciśnienia akustycznego (dBA)		≤ 70
Stopień ochrony (IP)		40
Klasa izolacji		I
Średnia żywotność (Cykle)**		80000


(*) Przed instalacją, umieścić produkt w temperaturze pokojowej, jeśli było on przechowywany lub transportowany w bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach.


(**) Podaną średnią żywotność produktu należy rozumieć jako wyłącznie orientacyjną i oszacowaną z uwzględnieniem normalnych warunków użytkowania oraz prawidłowego montażu i konserwacji produktu zgodnie ze wskazaniem instrukcji technicznej CAME. Na wspomniany okres żywotności wpływają również inne czynniki, nawet dość znacznie, na przykład warunki klimatyczne i środowiskowe, ale nie tylko (jeśli jest dostępna, zapoznać się z tabelą MCBF). Średniej żywotności produktu nie należy mylić z gwarancją na produkt.


Typy przewodów i minimalne grubości


Długość przewodu (m)	do 20	od 20 do 30
Zasilanie 230 V AC	3G × 1,5 mm ²	3G × 2,5 mm ²
Lampa ostrzegawcza 24 V AC/DC	2 × 0,5 mm ²	2 × 0,5 mm ²
Mini Lampa ostrzegawcza KLT	3 × 0,5 mm ²	3 × 0,5 mm ²
Fotokomórki nadajń.	2 × 0,5 mm ²	2 × 0,5 mm ²
Urządzenia sterujące	*n° × 0,5 mm ²	*n° × 0,5 mm ²


*nr = patrz instrukcje montażu produktu - Uwaga: przekrój przewodu jest przybliżony, ponieważ zmienia się w zależności od mocy silnika i długości przewodu.

 W przypadku zasilania 230 V i używania na zewnątrz budynków stosować przewody typu H05RN-F zgodne z normą 60245 IEC 57 (IEC), natomiast wewnątrz budynków stosować przewody typu H05VV-F zgodne z normą 60227 IEC 53 (IEC). Do zasilania do 48 V mogą być używane przewody typu FROR 20-22 II zgodne z normą EN 50267-2-1 (IEC).

 Do podłączenia anteny wykorzystać kabel typu RG58 (zalecana długość do 5 m).

 Do połączenia sprzężonego i CRP zastosować kabel typu UTP CAT5 (do 1000 m).

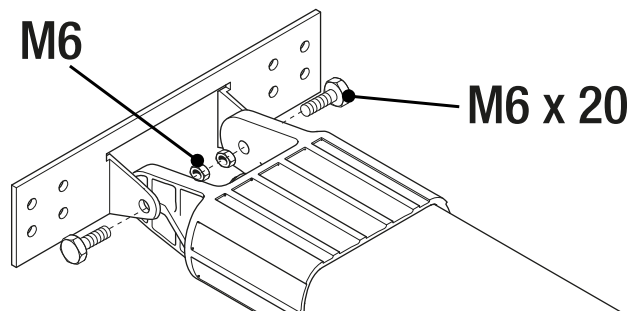
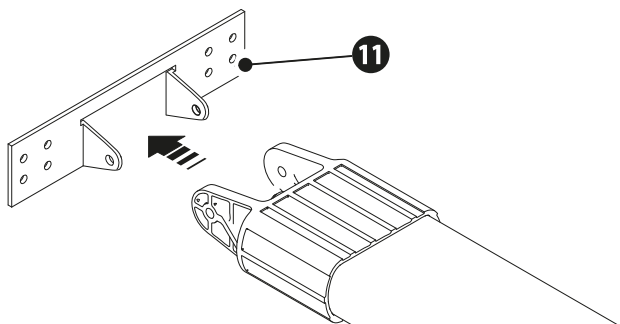
 Jeżeli długość przewodów różni się od wartości podanych w tabeli, należy określić ich średnicę na podstawie rzeczywistego poboru prądu podłączonych urządzeń oraz zgodnie z zaleceniami normy IEC EN 60204-1.

 W przypadku połączeń przewidujących kilka urządzeń na tej samej linii (sekwencyjnych) parametry określone w tabeli muszą zostać zmodyfikowane w zależności od rzeczywistych wartości poboru prądu i odległości. W przypadku połączenia produktów nieujętych w niniejszej instrukcji należy posłużyć się załączoną do nich dokumentacją techniczną.

MONTAŻ

Poniższe ilustracje są jedynie przykładowe, ponieważ wymiary i przestrzeń mocowania napędu oraz akcesoriów zmieniają się w zależności od strefy montażu. Wybór najbardziej odpowiedniego rozwiązania będzie zależał od instalatora systemu.

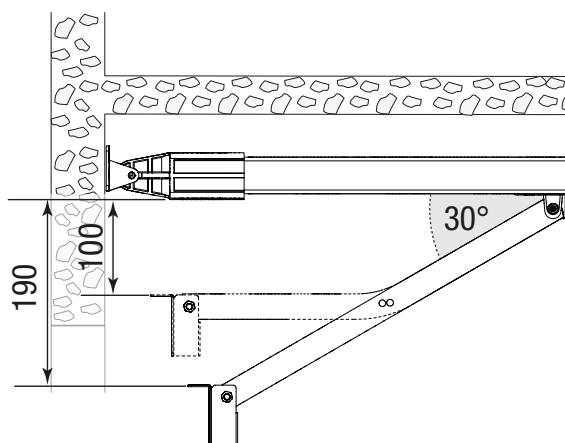
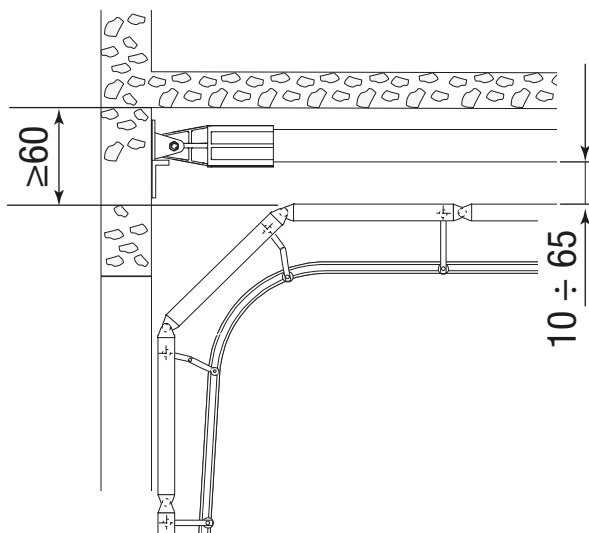
Przygotowanie prowadnicy



Regulacja prowadnicy

Bramy segmentowe

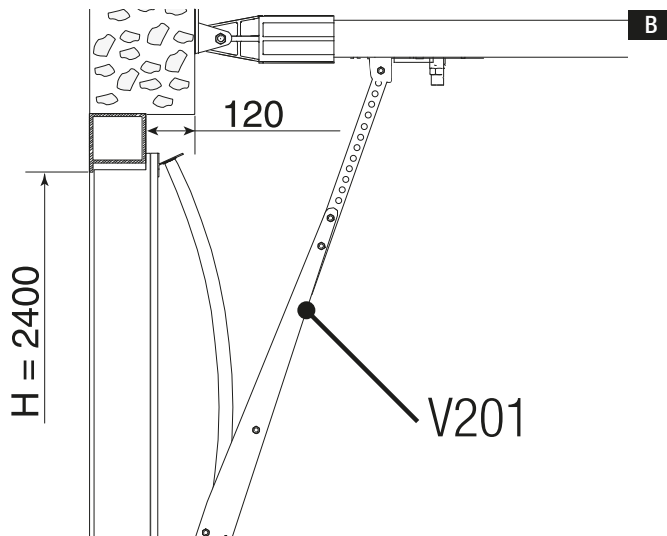
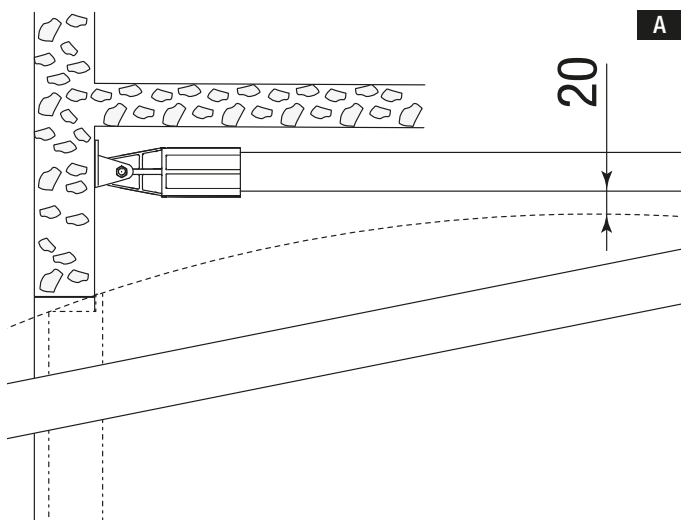
Umieścić prowadnicę powyżej obrysu wspornika rolki ze sprężyną, według pomiarów przedstawionych na rysunku.



Bramy uchylnie

__logo__ BSN-A__ W przypadku bram uchylnych ze sprężynami (całkowicie chowanych) i bram uchylnych z przeciwwagą (częściowo chowanych), ustawić szynę w odległości 20 mm od najwyższego punktu osiąganego podczas otwierania.

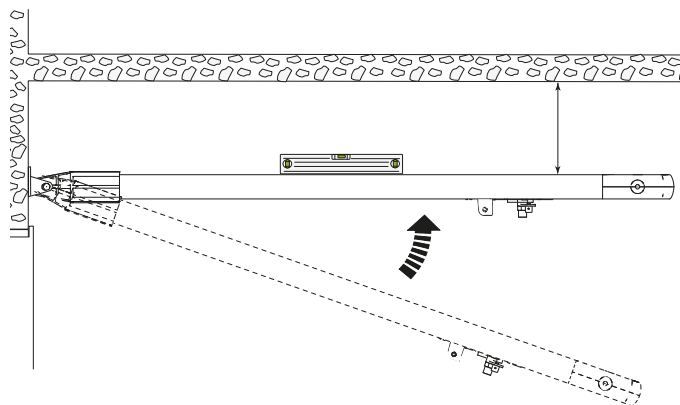
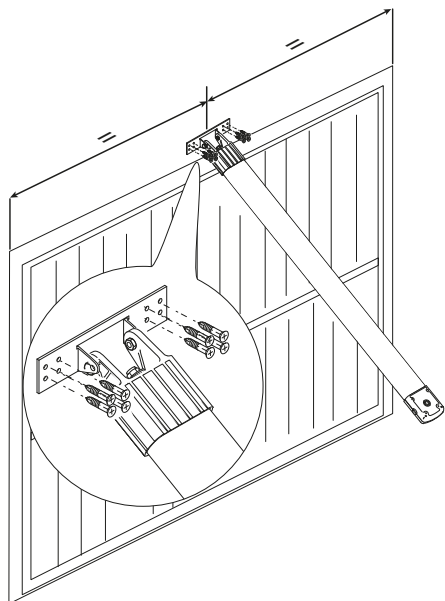
__logo__ BSN-B__ W przypadku bram uchylnych z przeciwwagą (częściowo chowanych) zastosować ramię transmisyjne V201 (akcesorium niebędące częścią wyposażenia).



Mocowanie prowadnicy

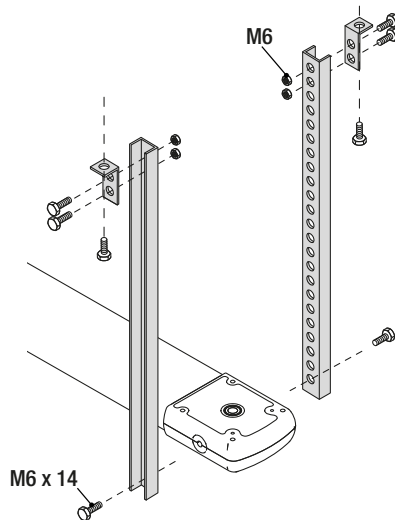
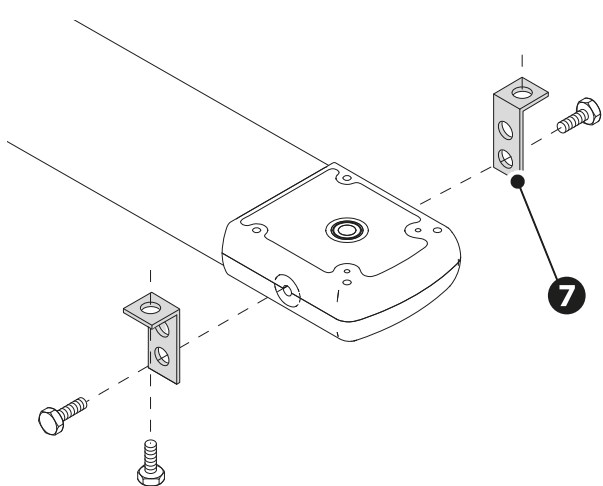
Przymocować prowadnicę po środku światła bramy śrubami.

⚠ Umieścić prowadnicę poziomo i zwrócić uwagę na pomiar odpowiedniej odległości od sufitu przed jej zamocowaniem.

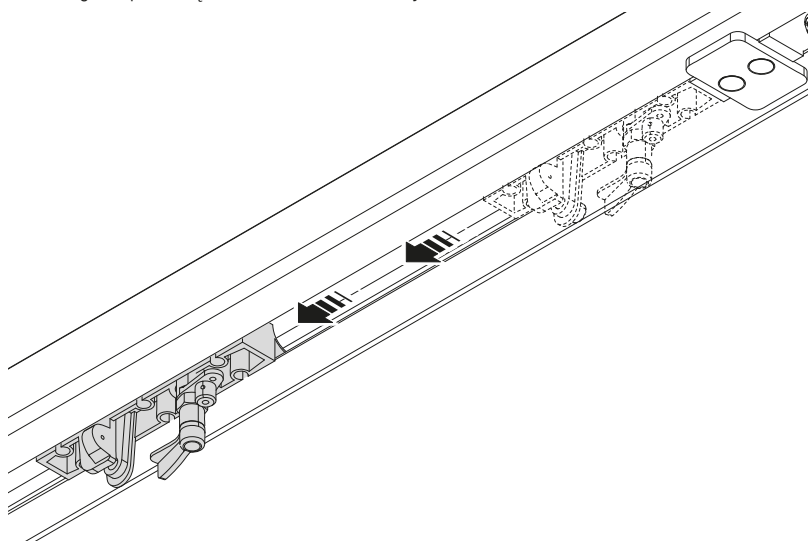
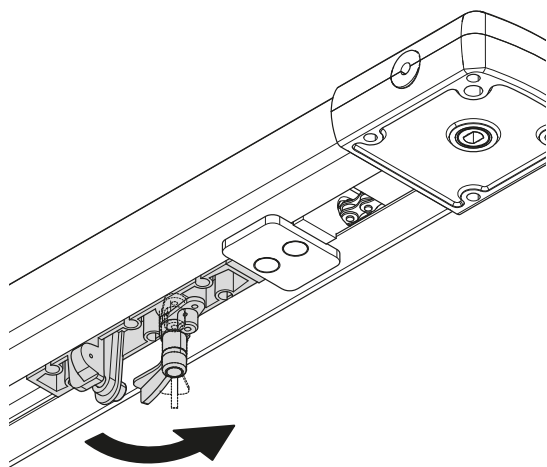


Użyć wsporników, aby przymocować prowadnicę bezpośrednio do sufitu.

📖 Jeśli wsporników jest zbyt mało, można użyć dodatkowych drążków wsporczych, i dostosować je do pożądanej wysokości.

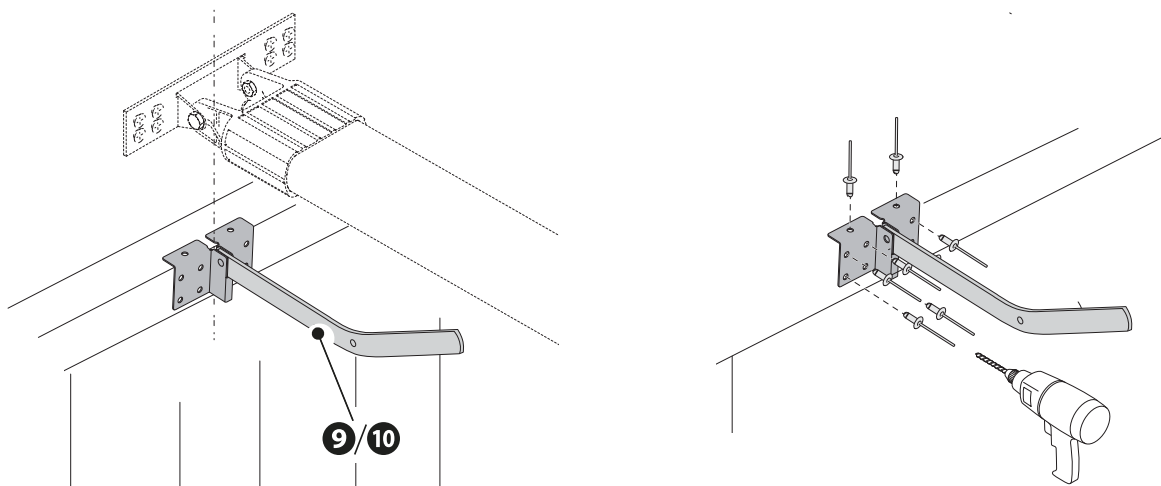


Obrócić dźwignię wysprężającą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i przesunąć wodzik w kierunku bramy.

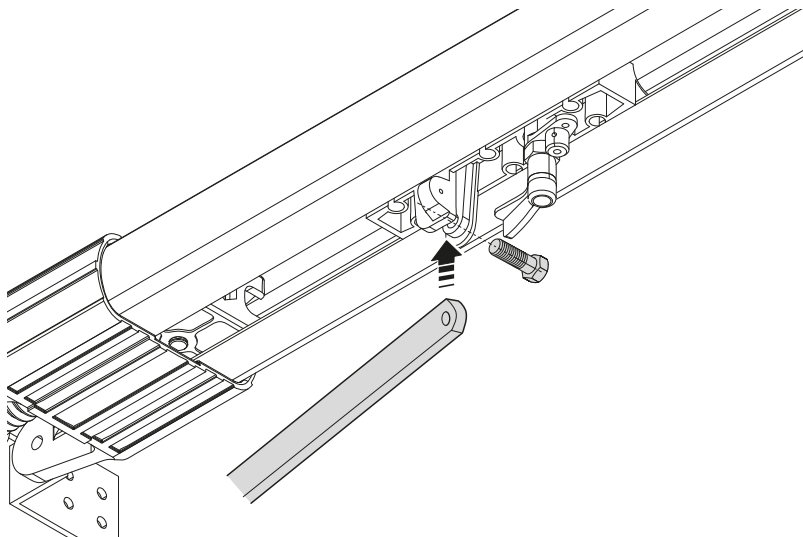


Mocowanie ramienia transmisyjnego bramy

Ustawić wspornik ramienia transmisyjnego na górnej poprzeczce bramy, prostopadle do prowadnicy ślizgowej.
Przymocować wspornik za pomocą dołączonych śrub lub innych odpowiednich śrub.




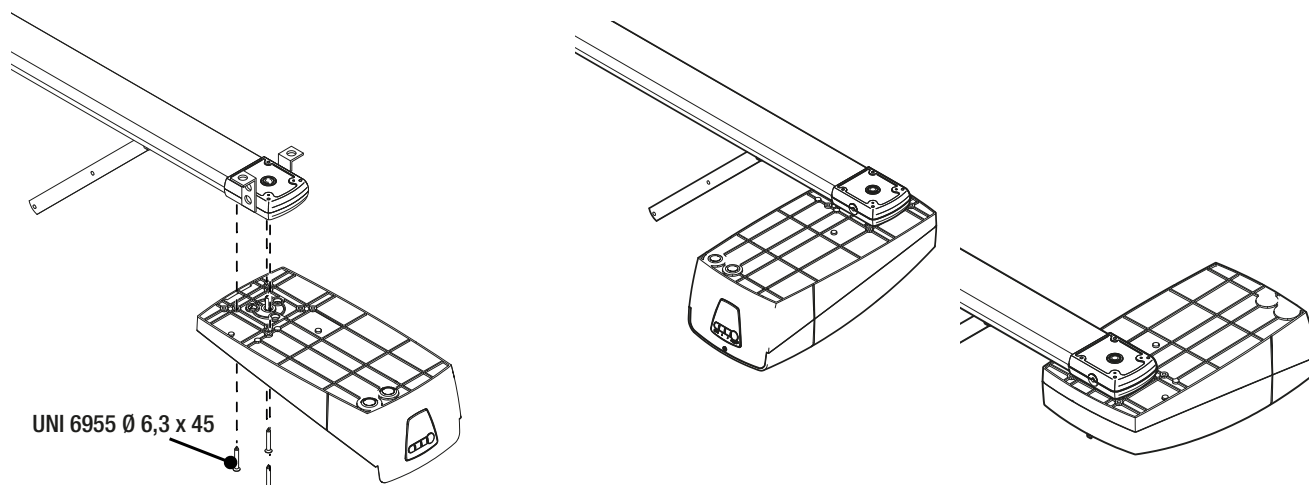
Przymocować ramię transmisyjne do wodzika przy użyciu dostarczonej śruby.



Mocowanie napędu do prowadnicy

Przymocować napęd do prowadnicy trzema dostarczonymi śrubami.

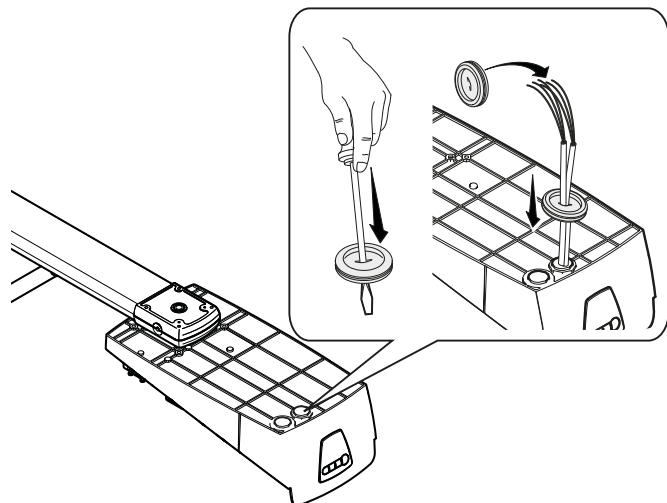
 Napęd może być ustawiony również prostopadle do prowadnicy.



Przygotowanie napędu

Przewiercić przepust kablowy.

Wprowadzić przewody do dławika kablowego.

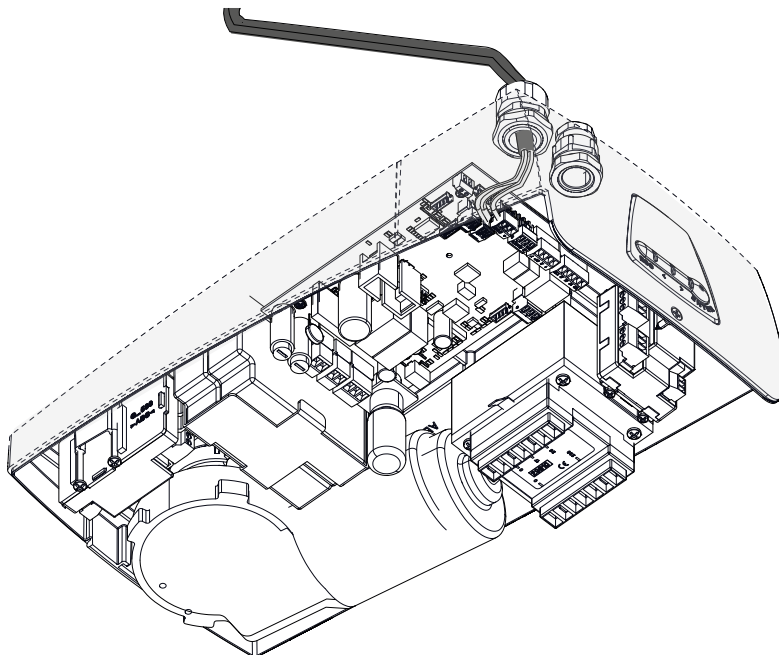


Poprowadzenie kabli elektrycznych

Wykonać połączenia elektryczne zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Przewody elektryczne nie mogą się stykać z częściami, które mogą się nagrzewać podczas pracy (na przykład silnik i transformator).

Użyć membranowych przepustów kablowych, aby podłączyć urządzenia do panelu sterowania. Jeden z nich musi zostać przeznaczony wyłącznie do przewodu zasilającego.



Zasilanie

Przed rozpoczęciem prac na panelu sterowania należy odłączyć napięcie sieciowe oraz ewentualne baterie.

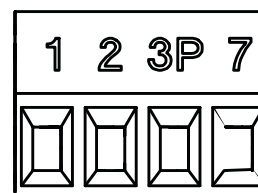
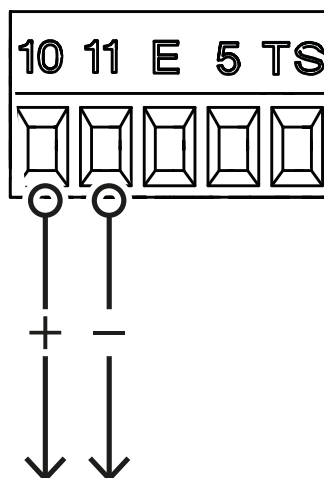
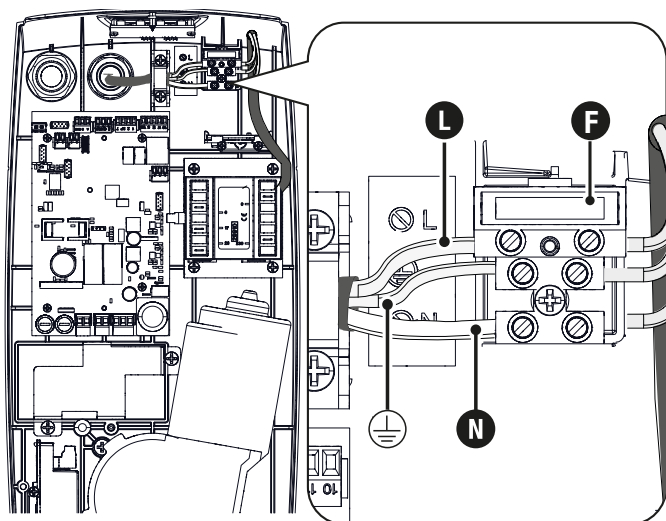
Podczas każdego etapu montażu należy się upewnić, że prace są wykonywane przy odłączonym napięciu.

Podłączenie do sieci elektrycznej

- F** - Bezpiecznik sieciowy
- L** - Przewód fazowy
- N** - Przewód neutralny
- ⊖ - Przewód uziemienia

Wyjście zasilania do akcesoriów 24 V

Wyjście dostarcza standardowo napięcie 24 V AC.



Maksymalne obciążenie styków

📖 Łączna moc wymienionych poniżej wyjść nie może przekraczać maksymalnej mocy wyjścia [Akcesoria]

Urządzenie	Wyjście	Zasilanie (V)	Maks. moc (W)
Akcesoria	10 - 11	24 AC	40
Lampa ostrzegawcza	10 - E	24 AC	15
Dodatkowa lampa	10 - E	24 AC	15
Kontrolka otwartej bramy	10 - 5	24 AC	3

Gniazdo dostarcza zasilanie 24 V DC, gdy uruchamiają się akumulatory, jeżeli występują.

Urządzenia sterujące

1 Przycisk STOP (styk NC)

Zatrzymuje napęd i wyłącza jego ewentualne automatyczne zamykanie. Użyć urządzenia sterującego w celu wznowienia ruchu.

📖 Gdy styk jest używany, należy go aktywować podczas programowania.

📖 Zob. funkcję [F1 - Zatrzymanie całkowite].

2 Urządzenie sterujące (styk NO)

Polecenie Otwieranie

Polecenie Otwieranie Częściowe

📖 Zob. funkcję [F8 - Polecenie 2-3P].

📖 Przy włączonej funkcji [F6 - Totman (operator obecny)], należy obowiązkowo ustawić urządzenie sterujące na OTWIERANIE.

3 Urządzenie sterujące (styk NO)

Polecenie Krok-krok

Polecenie Sekwencyjnie

Polecenie Otwieranie

Polecenie Zamknięcia

📖 Zob. funkcję [F7 - Polecenie 2-7].

📖 Przy włączonej funkcji [F6 - Totman (operator obecny)], należy obowiązkowo ustawić urządzenie sterujące na ZAMYKANIE.

4 Czytnik kart

📖 Wpiąć kartę R700 do odpowiedniego złącza.

5 Czytnik kart zbliżeniowych

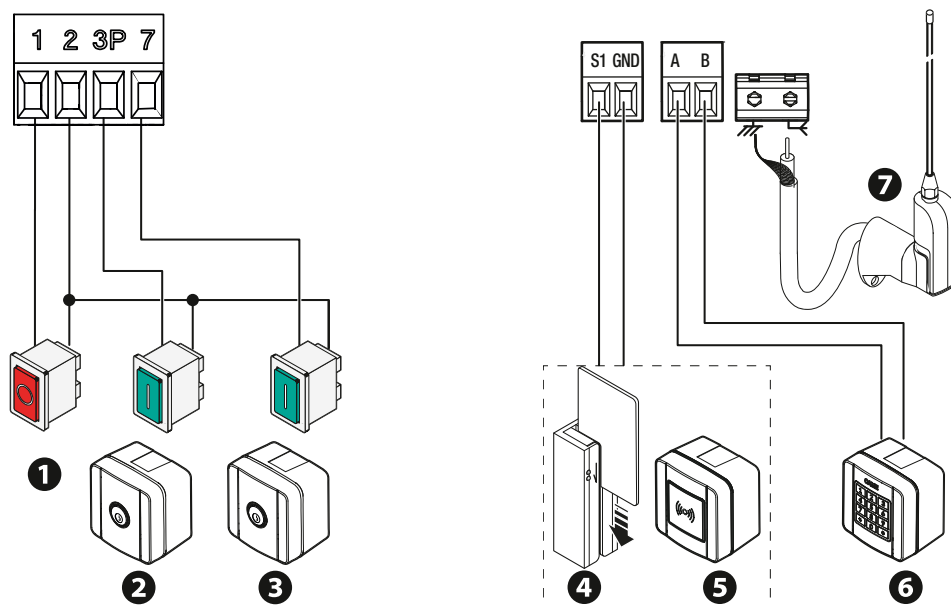
📖 Wpiąć kartę R700 do odpowiedniego złącza.

6 Klawiatura kodowa

📖 Wpiąć kartę R800 do odpowiedniego złącza.

7 Antena z przewodem RG58

📖 Jeżeli wybrane urządzenie sygnalizacyjne przewiduje wbudowanie anteny, należy użyć zacisku wskazanego dla połączeń.



Urządzenia sygnalizacyjne

1 Dodatkowa lampa

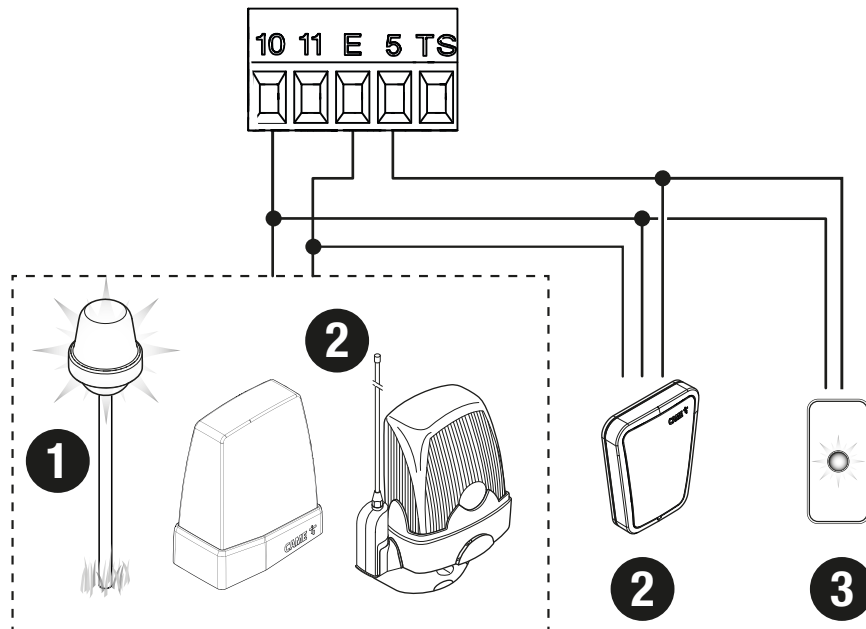
Wzmacnia oświetlenie strefy manewru.

2 Lampa ostrzegawcza

Miga w fazie otwierania i zamykania napędu.

3 Kontrolka stanu napędu

Sygnalizuje stan napędu.



Urządzenia zabezpieczające

Podczas programowania skonfigurować rodzaj czynności, która będzie wykonywana przez podłączone do wejścia urządzenie.

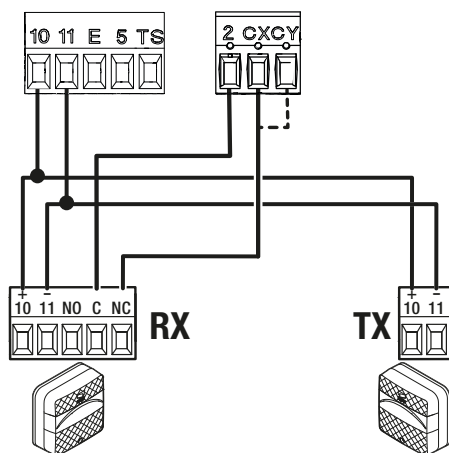
Podłączyć urządzenia zabezpieczające do wejść CX i/lub CY.

📖 Jeśli korzysta się ze styków CX CY muszą one zostać skonfigurowane podczas programowania.

📖 W przypadku systemu z kilkoma parami fotokomórek należy zapoznać się z instrukcją obsługi danego akcesorium.

Fotokomórki DELTA

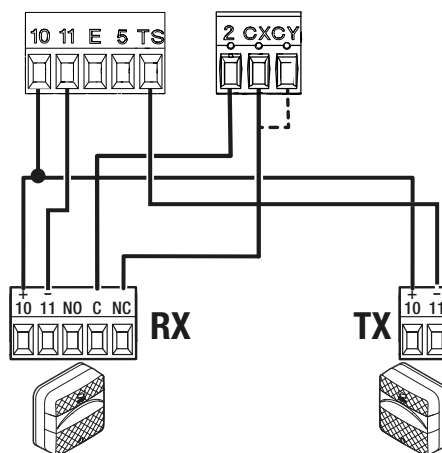
Standardowe podłączenie



Fotokomórki DELTA

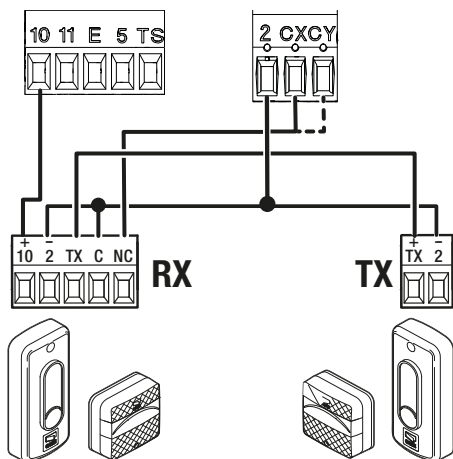
Podłączenie z testem bezpieczeństwa

📖 Patrz funkcja [F5] – test zabezpieczeń.



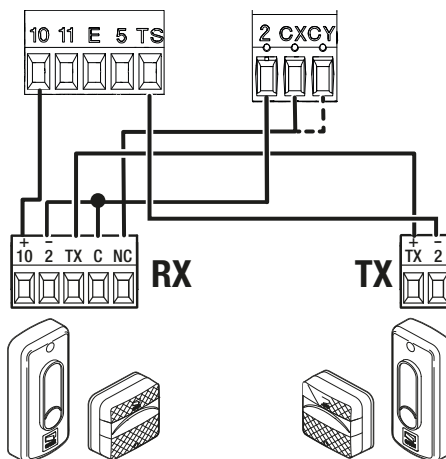
Fotokomórki DIR

Standardowe podłączenie



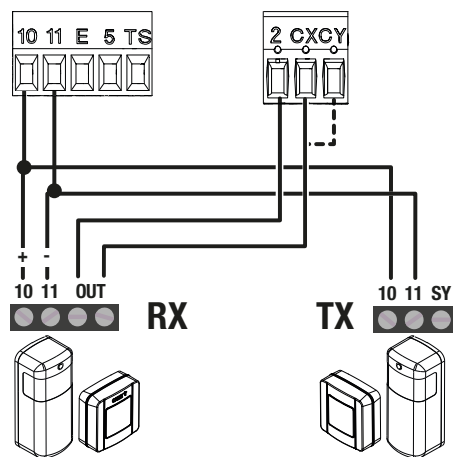
Podłączenie z testem bezpieczeństwa

📖 Patrz funkcja [F5] – test zabezpieczeń.



Fotokomórka DXR / DLX

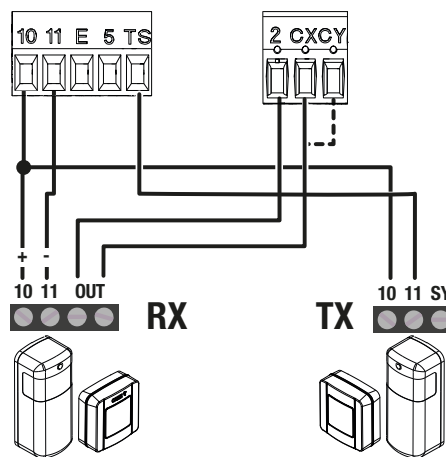
Standardowe podłączenie



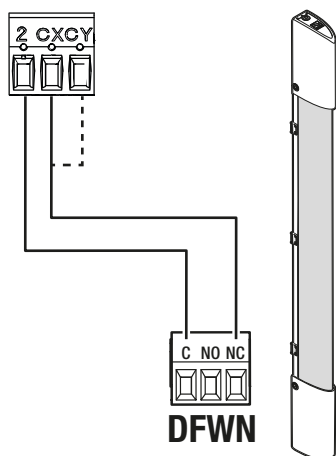
Fotokomórka DXR / DLX

Podłączenie z testem bezpieczeństwa

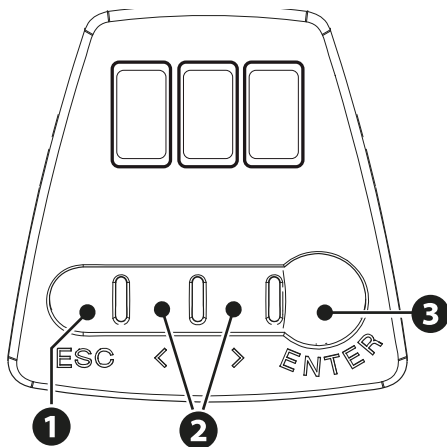
📖 Patrz funkcja [F5] – test zabezpieczeń.



Listwa bezpieczeństwa DFWN



Funkcja przycisków programowania

**1 Przycisk ESC**

Przycisk ESC pozwala na wykonywanie niżej opisywanych operacji.

Wyjście z menu

Anulowanie dokonanych zmian

Powrót do poprzedniego ekranu

Zatrzymuje napęd (poza menu programowania)

2 Przyciski < >

Przyciski < > pozwalają na wykonywanie opisanych poniżej operacji.

Nawigacja w menu

Zwiększanie lub zmniejszanie wartości

< Polecenie zamknięcia (poza menu programowania)

> Polecenie otwarcia (poza menu programowania)

3 Przycisk ENTER

Przycisk ENTER pozwala na wykonywanie opisanych poniżej operacji.

Wejście do menu

Potwierdzenie wyboru

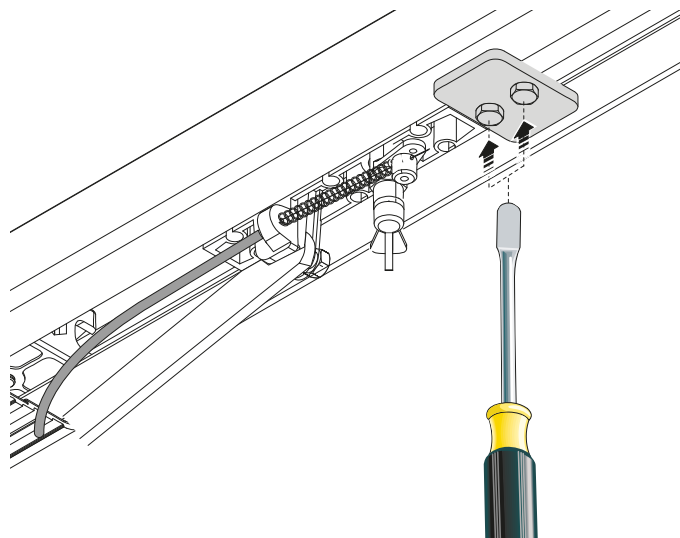
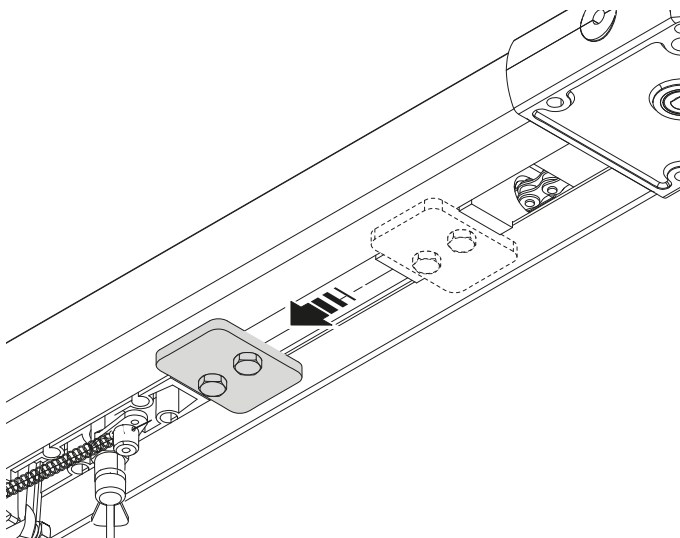
Uruchomienie

Po wykonaniu połączeń elektrycznych przystąpić do uruchomienia. Ta czynność musi zostać wykonana przez doświadczonych i wykwalifikowanych pracowników.

Sprawdzić, czy strefa ruchu jest wolna od przeszkód.

Odblokować bramę i doprowadzić ją do punktu otwarcia.

Przesunąć ogranicznik mechaniczny otwierania tak, aby stykał się z szyną ślizgową i przymocować.



Ponownie zablokować bramę.

Podłączyć zasilanie i przystąpić do konfiguracji.

Rozpocząć programowanie od podanych poniżej funkcji.

F1 - Całkowite zatrzymanie (tylko w przypadku podłączenia)**A3 - Kalibracja ruchu**

Po zakończeniu programowania sprawdzić poprawność działania urządzeń sygnalizacyjnych, zabezpieczających i ochronnych, jak np. wysprężenia ręcznego.

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości, wadliwego działania, hałasów, podejrzanych drgań bądź nieoczekiwanego zachowania urządzenia należy natychmiast wcisnąć przycisk **ESC** lub przycisk **STOP**.

Menu funkcji

Lista funkcji odnosi się do najnowszej aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Niektóre funkcje mogą być niedostępne w przypadku starszego oprogramowania sprzętowego.

Całkowite zatrzymanie

Funkcja pozwala zarządzać zatrzymaniem napędu i wykluczeniem wszelkich innych poleceń. Gdy funkcja jest włączona, wejście 2 - 1 jest używane jako normalnie zamknięte.

 Przy otwartym wejściu, funkcja wyklucza wykonanie jakiegokolwiek polecenia, w tym automatycznego zamknięcia.

F1	OFF (domyślne) ON
----	----------------------

Wejście CX

Przypisuje jedną z funkcji do wejścia CX.

F2	OFF (domyślne) C1 = Ponowne otwarcie podczas zamykania (fotokomórki) C2 = Ponowne zamknięcie podczas otwierania (fotokomórki) C3 = Zatrzymanie częściowe Tylko z aktywną opcją [Zam. automatyczne]. C4 = Oczekiwanie z powodu wykrycia przeszkody (fotokomórki) C7 = Ponowne otwarcie podczas zamykania (listwy bezpieczeństwa) C8 = Ponowne zamykanie podczas otwierania (listwy bezpieczeństwa) r7 = Ponowne otwarcie podczas zamykania (listwy bezpieczeństwa z rezystorem 8K2) r8 = Ponowne zamknięcie podczas otwierania (listwy bezpieczeństwa z rezystorem 8K2)
----	--

Wejście CY

Przypisuje jedną z funkcji do wejścia CY.

F3	OFF (domyślne) C1 = Ponowne otwarcie podczas zamykania (fotokomórki) C2 = Ponowne zamknięcie podczas otwierania (fotokomórki) C3 = Zatrzymanie częściowe Tylko z aktywną opcją [Zam. automatyczne]. C4 = Oczekiwanie z powodu wykrycia przeszkody (fotokomórki) C7 = Ponowne otwarcie podczas zamykania (listwy bezpieczeństwa) C8 = Ponowne zamykanie podczas otwierania (listwy bezpieczeństwa) r7 = Ponowne otwarcie podczas zamykania (listwy bezpieczeństwa z rezystorem 8K2) r8 = Ponowne zamknięcie podczas otwierania (listwy bezpieczeństwa z rezystorem 8K2)
----	--

Test urz. zabezpieczających

Uruchamia kontrolę prawidłowego działania fotokomórek podłączonych do wejść, po każdym poleceniu otwarcia i zamknięcia.

F5	OFF (domyślne) 1 = CX 2 = CY 3 = CX+CY
----	---

Totman (Operator obecny)

Przy aktywnej funkcji, ruch napędu (otwieranie lub zamykanie) zostaje przerwany, gdy przycisk na urządzeniu sterującym zostaje zwolniony.

 Aktywacja funkcji wyklucza wszystkie inne urządzenia sterujące.

F6	OFF (domyślne) ON
----	----------------------


Polecenia 2-7

Przypisuje polecenie urządzeniu podłączonemu na 2-7.

F7	0 = Krok po kroku (Ust. domyślne) Pierwsze polecenie to otwieranie, a drugie polecenie to zamykanie. 1 = Sekwencyjny Pierwsze polecenie to otwieranie, a drugie polecenie to STOP, trzecie polecenie to zamykanie, a czwarte polecenie to STOP. 2 = Otwieranie 3 = Zamykanie
----	---

Polecenie 2-3P

Przypisuje polecenie urządzeniu podłączonemu na 2-3P.

F8	1 = Otwieranie częściowe (ust. domyślne)  Stopień otwarcia częściowego jest ustawiany procentowo przy użyciu funkcji [F36 - Regulacja otwarcia częściowego]. 2 = Otwieranie
----	--

Przeszkoda przy zatrzymanym silniku

Gdy funkcja jest włączona, a napęd zatrzymany, polecenie (otwórz lub zamknij) nie zostanie wykonane, jeśli urządzenia bezpieczeństwa wykryją przeszkodę.

F9	OFF (domyślne) ON
-----------	----------------------

Kontrolka otwartej bramy

Sygnalizuje stan bramy.

Urządzenie jest podłączone do wyjścia/zacisku 5.

 F10 jest wyłączona, jeśli funkcja [F18 - Lampa dodatkowa i powiadomienia świetlne] jest ustawiona na Tryb semaforowy (3) lub Tryb GGR (4).

F10	0 = Zapalona kontrolka (ust. fabryczne) - Kontrolka pozostaje zapalona, gdy brama jest w ruchu lub otwarta. 1 = Migająca kontrolka - Kontrolka miga co pół sekundy, gdy brama się otwiera, i pozostaje zapalona, gdy brama jest otwarta. Kontrolka miga co sekundę, gdy brama się zamyka, i pozostaje zgaszona, gdy brama jest zamknięta.
------------	--

Spowolnienie w początkowej fazie ruchu

Ustawienie spowolnienia o kilka sekund po każdym poleceniu otwarcia i zamknięcia.

F12	OFF ON (Domyślnie)
------------	-----------------------

Nacisk podczas zamykania

Po osiągnięciu krańcowej pozycji zamykania, napęd napiera na przez krótki czas ogranicznik pozycji krańcowej.

F13	OFF (domyślne) 1 = Minimalny nacisk 2 = Średni nacisk 3 = Maksymalny nacisk
------------	--


Typ czujnika

Wybór rodzaju urządzenia dostępowego.

F14	1 = Klawiatura (ust. domyślne) 0 = Czytnik kart zbliżeniowych
------------	--


Lampa dodatkowa i powiadomienia świetlne

Pozwala na wybór trybu pracy urządzenia oświetleniowego podłączonego do wyjścia 10-E i 10-5.

F18	0 = Lampa ostrzegawcza (Ust. domyślne) 1 = Lampa cyklu - Lampa pozostaje zapalona w trakcie całego manewru.  Ten parametr nie pojawia się, jeśli funkcja [Zamykanie automatyczne] jest wyłączona. 2 = Lampa oświetleniowa - Lampa zapala się przy rozpoczęciu manewru i pozostaje zapalona po zakończeniu manewru przez czas ustawiony dla funkcji [F25 Czas pracy lampy oświetleniowej]. 3 = Tryb semaforowy - Urządzenie oświetleniowe miga na czerwono podczas otwierania i zamykania, zapala się na zielono światłem ciągłym po osiągnięciu położenia krańcowego otwierania. 4 = Tryb GGR - Urządzenie oświetleniowe miga na zielono podczas otwierania, a na czerwono podczas zamykania. Zapala się na zielono światłem ciągłym po osiągnięciu położenia krańcowego otwierania.
------------	--

Zamykanie automatyczne


Ustawienie czasu, jaki musi upłynąć przed uruchomieniem zamykania automatycznego, po osiągnięciu położenia krańcowego przy otwieraniu.


 Funkcja nie uruchamia się w przypadku, gdy zadziałają urządzenia zabezpieczające, które wykrywają przeszkody, po zatrzymaniu całkowitym albo w przypadku braku zasilania.

F19	OFF (domyślne) Od 1 od 180 sekund
------------	--------------------------------------

Zamykanie automatyczne po częściowym otwarciu

Ustawia czas poprzedzający automatyczne zamknięcie po wykonaniu polecenia częściowego otwarcia.

 Funkcja nie uruchamia się w przypadku, gdy zadziałają urządzenia zabezpieczające, które wykrywają przeszkody, po zatrzymaniu całkowitym albo w przypadku braku zasilania.

 Nie wyłączać funkcji [F19 - Zamykanie automatyczne].

F20	OFF (domyślne) Od 1 od 180 sekund
------------	--------------------------------------

Czas wstępnego migania

Ustawia czas wcześniejszego włączenia się lampy ostrzegawczej podłączonej do 10-E przed każdym manewrem.

F21

OFF (domyślne)
Od 1 od 10 sekund

Czas pracy lampy oświetleniowej

Określa, przez ile sekund pozostaje włączona lampa dodatkowa (skonfigurowana jako lampa oświetleniowa) po manewrze otwarcia lub zamknięcia.

F25

od 60 do 180 sekund (ust. domyślne 60)

Prędkość otwierania

Ustawienie prędkości procentowej przy otwieraniu.

F28

od 60% do 100% (ust. domyślne 80%)

Prędkość zamykania

Ustawia prędkość zamykania (wartość procentowa prędkości maksymalnej).

F29

od 60% do 100% (ust. domyślne 80%)

Prędkość hamowania

Ustawienie prędkości spowalniania wyrażonej w procentach.

F30

Od 10% do 60% (ust. domyślne 40%)

Czułość w spowolnieniu w początkowej fazie ruchu przy zamykaniu

Reguluje, w procentach, czułość wykrywania przeszkód na etapie spowalniania przy zamykaniu.

 Ta funkcja pojawia się wyłącznie wtedy, gdy włączona jest funkcja [F47 - Spowolnienie w początkowej fazie ruchu przy zamykaniu].

F32

od 5% do 100% (Ust. domyślne 100%)
5% = minimalny nacisk i wysoka czułość wykrywania przeszkód
100 % =maksymalny nacisk i niska czułość wykrywania przeszkód

Prędkość kalibracji

Ustawienie prędkości automatycznego uczenia biegu (wartość procentowa prędkości maksymalnej).

F33

od 30% do 60% (Ust. domyślne 50%)

Czułość w trakcie pracy

Regulacja czułości przy wykrywaniu przeszkód podczas ruchu.

F34

od 10% do 100% (Ust. domyślne 100%)
10% = minimalny nacisk i wysoka czułość wykrywania przeszkód
100 % =maksymalny nacisk i niska czułość wykrywania przeszkód

Czułość spowalniania

Reguluje w procentach czułość wykrywania przeszkód na etapie spowalniania.

 Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego konieczne jest powtórzenie testów siły uderzenia.

F35

od 10% do 100% (Ust. domyślne 100%)
10% = minimalny nacisk i wysoka czułość wykrywania przeszkód
100 % =maksymalny nacisk i niska czułość wykrywania przeszkód

Regulacja otwarcia częściowego

Określenie procentu częściowego otwarcia bramy.

F36

od 10% do 80% (domyślnie 40%)

Regulacja spowalniania podczas otwierania

Ustawia procent całkowitego skoku, podczas którego ruch otwierania ma być spowalniany.

F41

Od 1% do 60% (ust. domyślne 5%)

Regulacja spowalniania podczas zamykania

Ustawia procent całkowitego skoku, podczas którego ruch zamykania ma być spowalniany.

F42

Od 1% do 60% (ust. domyślne 15%)

Regulacja przybliżania w fazie zamykania

Ustawia wartość procentową całkowitego skoku, która zostanie użyta do przybliżania podczas zamykania.

F44	Od 1% do 10% (Ust. domyślne 10%)
------------	----------------------------------

Spowolnienie w początkowej fazie ruchu przy zamykaniu

Regulacja rozpoczęcia spowolnienia ruchu przy zamykaniu, wyrażona w procentach w stosunku do pełnego ruchu.

F47	OFF = Wyłączona od 1% do 50% (Ust. domyślne 5%)
------------	--

Komunikacja RSE

Aktywacja CRP.

F49	OFF 3 = CRP/CAME KEY (domyślnie)
------------	-------------------------------------

Zapisywanie danych

Zapisuje w pamięci przenośnej (memory roll) dane dotyczące użytkowników, ustawień czasowych i konfiguracji.

 Funkcja jest wyświetlana tylko przy karcie pamięci wpiętej do gniazda na płycie elektronicznej.

F50	OFF (domyślne) ON (Wykonuje operację)
------------	--

Odczyt danych

Pobiera z pamięci przenośnej (memory roll) dane dotyczące użytkowników, ustawień czasowych i konfiguracji.

 Funkcja jest wyświetlana tylko przy karcie pamięci wpiętej do gniazda na płycie elektronicznej.

F51	OFF (domyślne) ON (Wykonuje operację)
------------	--

Adres CRP

Przypisuje unikalny kod identyfikacyjny (adres CRP) płycie elektronicznej.

F56	od 1 do 255
------------	-------------


Prędkość RSE

Ustawia prędkość komunikacji systemu połączenia zdalnego na porcie RSE.

F63	0 = 1200 b/s 1 = 2400 b/s 2 = 4800 b/s 3 = 9600 b/s 4 = 14 400 b/s 5 = 19 200 b/s 6 = 38 400 b/s (Ust. domyślne) 7 = 57 600 b/s 8 = 115 200 b/s
------------	---

RIO ED T1 i RIO ED T2

Pozwala na przypisanie jednej z dostępnych funkcji do bezprzewodowego urządzenia bezpieczeństwa.

 Funkcja pojawia się tylko w obecności karty interfejsu RIO Conn.

F65	OFF (domyślne)
F66	P0 = Zatrzymuje bramę i wyklucza jej ewentualne automatyczne zamknięcie. Aby przywrócić ruch, należy posłużyć się urządzeniem sterującym. P7 = Ponowne otwarcie podczas zamykania. P8 = Ponowne zamknięcie podczas otwierania.

RIO PH T1 i RIO PH T2


Pozwala na przypisanie jednej z dostępnych funkcji do bezprzewodowego urządzenia bezpieczeństwa.

 Funkcja pojawia się tylko w obecności karty interfejsu RIO Conn.

F67	OFF (domyślne)
F68	P1 = Ponowne otwarcie podczas zamykania. P2 = Ponowne zamknięcie podczas otwierania. P3 = Zatrzymanie częściowe. P4 = Oczekiwanie w powodu wykrycia przeszkody.

Nowy użytkownik


Pozwala na zarejestrowanie maksymalnie 250 użytkowników i przypisanie każdemu z nich jednej z dostępnych funkcji.

 Operacja może zostać wykonana za pośrednictwem nadajnika lub innego urządzenia sterującego. Karty zarządzające urządzeniami sterującymi (AF – R700 – R800) muszą być wpięte w gniazda.

U1	<p>1 = Krok po kroku Pierwsze polecenie to otwieranie, a drugie polecenie to zamykanie. 2 = Sekwencyjny Pierwsze polecenie to otwieranie, a drugie polecenie to STOP, trzecie polecenie to zamykanie, a czwarte polecenie to STOP. 3 = Otwieranie 4 = Otwieranie częściowe</p> <p>Wybrać funkcję, którą zamierza się przypisać użytkownikowi. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić. Wolna pozycja w pamięci jest wyświetlana w sposób przerywany przez maksymalnie 10 sekund. W tej fazie należy wystać kod z urządzenia sterującego. Powtórzyć procedurę, aby wprowadzić innych użytkowników.</p>
-----------	---

Usuń użytkownika

Pozwala na usunięcie jednego z zarejestrowanych użytkowników.

U2	<p>Nr: 1 > 250 Użyć strzałek, aby wybrać numer przypisany do użytkownika, którego chce się usunąć. Alternatywnie można uruchomić urządzenie sterujące przypisane do użytkownika, którego chce się usunąć. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić.</p> <p> Pojawia się napis CLr potwierdzający usunięcie.</p>
-----------	--


Usuń wszystkich

Usuwa wszystkich zarejestrowanych użytkowników.

U3	<p>OFF (Anuluj operację) ON (Wykonuje operację)</p>
-----------	---

Dekodowanie radiowe

Pozwala na wybór rodzaju kodowania radiowego nadajników uprawnionych do sterowania napędem.

 Po wyborze rodzaju kodowania nadajników radiowych [kod zmienny] lub [TW key block] skasowane zostaną wszelkie nadajniki z poprzednio zapisanym innym rodzajem kodowania radiowego.

U4	<p>1 = Wszystkie dekodowania (Ust. domyślne) 2 = Kod zmienny 3 = TW Key Block</p>
-----------	---

Siła silnika

Ustawia siłę silnika podczas otwierania.

A1	<p>1 = Siła standardowa (Ustawienie domyślne) Silnik gwarantuje maksymalny udźwig, który przekracza o 20 kg udźwig koniecznym do podniesienia bramy. 2 = Siła podwójna Maksymalny udźwig wynosi 40 kg poza wymaganym uniesieniem skrzydła.</p>
-----------	--


Próba silnika

Służy do sprawdzenia, czy kierunek obrotów motoreduktora jest prawidłowy.

A2	<p>Naciśnięcie przycisku < powoduje wykonanie manewru otwierania. Naciśnięcie przycisku > powoduje wykonanie manewru zamykania.</p>
-----------	---

Kalibracja ruchu

Uruchamia funkcję samoczenia biegu.

 Podczas kalibracji wszystkie urządzenia zabezpieczające zostają wyłączone, za wyjątkiem przycisku STOP [f1 - Zatrzymanie całkowite].

A3	<p>OFF (Anuluj operację) ON (Wykonuje operację)</p>
-----------	---

Resetowanie parametrów

Przywraca ustawienia fabryczne, łącznie z ustawieniami dotyczącymi kalibracji biegu.

A4	OFF (Anuluj operację) ON (Wykonuje operację)
-----------	---

Conteggi manovre

La funzione permette di visualizzare il numero di manovre effettuate dall'automazione.

Il numero di manovre è il numero visualizzato moltiplicato per 100.

Il quadro comando effettua periodicamente il salvataggio automatico del numero di manovre. In caso di interruzione improvvisa dell'alimentazione, viene ripristinato il numero di manovre dell'ultimo salvataggio.

A5	Tot = Manevry całkowite - Manevry wykonane od momentu zainstalowania napędu.
-----------	--

Regulacja momentu obrotowego silnika

Reguluje moment obrotowy silnika.

A6	Od 1 do 5 (ust. domyślne 5) - 1 minimalny moment obrotowy - 5 maksymalny moment obrotowy
-----------	--

Wersja FW

Umożliwia wyświetlenie wersji zainstalowanego oprogramowania układowego.

H1

Eksportowanie/importowanie danych

Można zapisać dane dotyczące użytkowników oraz konfiguracji systemu na karcie MEMORY ROLL.

Zapisane dane mogą zostać ponownie użyte w innej płycie sterującej tego samego rodzaju, aby skopiować tę samą konfigurację.

⚠ Przed wpięciem lub wypięciem karty MEMORY ROLL KONIECZNE jest ODŁĄCZENIE ZASILANIA SIECIOWEGO.

1 Wpiąć kartę MEMORY ROLL do odpowiedniego złącza na płycie elektronicznej.

2 Nacisnąć przycisk Enter, aby uzyskać dostęp do funkcji programowania.

3 Korzystać ze strzałek, aby wybrać żądaną funkcję.

Funkcje są wyświetlane tylko w przypadku wprowadzenia karty MEMORY ROLL

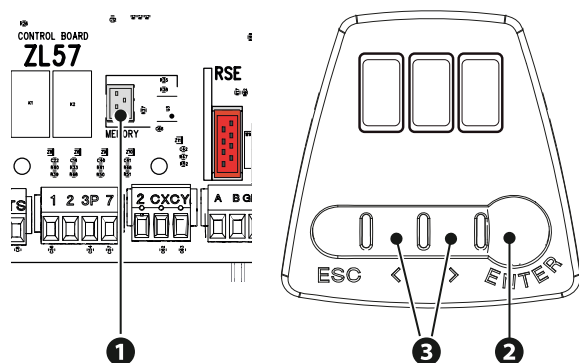
F50 -Zapisywanie danych

Zapisuje w pamięci przenośnej (memory roll) dane dotyczące użytkowników, ustawień czasowych i konfiguracji.

F51 -Odczyt danych

Pobiera z pamięci przenośnej (memory roll) dane dotyczące użytkowników, ustawień czasowych i konfiguracji.

Po zakończeniu operacji zapisywania i ładowania danych, można usunąć kartę MEMORY ROLL.



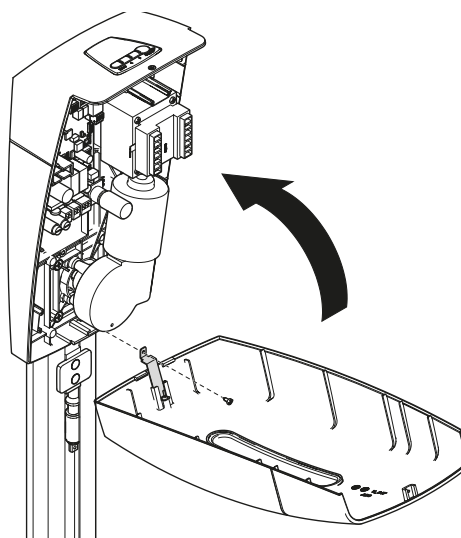
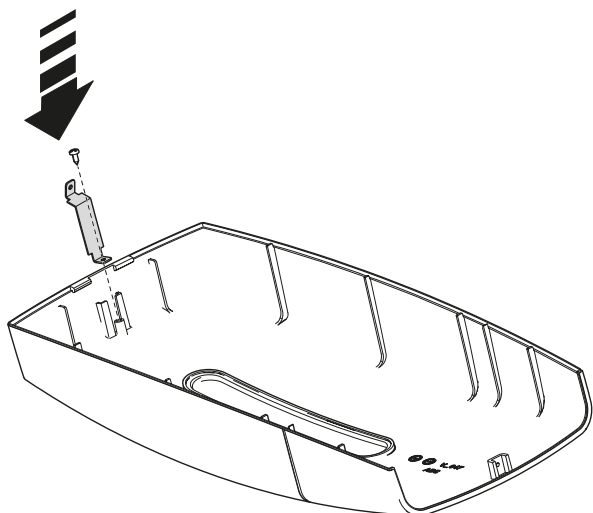
LEGENDA POWIADOMIEŃ NA WYŚWIETLACZU

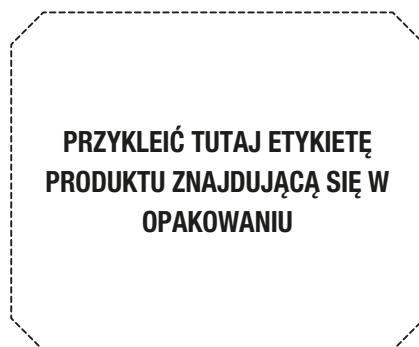
C<n>	Zabezpieczenie przewodowe aktywne 📖 Wartość <n> jest przypisana do parametru wybranego w funkcjach [F2 - Wejście CX] [F3 - Wejście CY].
r7	Zabezpieczenie R7 (listwa krawędziowa) włączone
r8	Zabezpieczenie R8 (listwa krawędziowa) włączone
C0	Całkowite zatrzymanie aktywne
P<n>	Zabezpieczenie RIO aktywne 📖 Wartość <n> jest przypisana do parametru wybranego w funkcjach [RIO ED T1 - RIO ED T2] i [RIO PH T1 - RIO PH T2]
A3 (przesuwa się)	Przeprowadzić kalibrację skoku
OP.	Przejście całkowicie otwarte
CL.	Przejście całkowicie zamknięte

KOMUNIKATY BŁĘDU

E2	Błąd wzorcowania
E3	Błąd uszkodzenie enkodera
E4	Błąd - nieudany test serwisowy
E7	Błąd czasu pracy
E9	Kolejne przeszkody wykryte podczas zamykania
E10	Kolejne przeszkody wykryte podczas otwierania
E11	Przekroczono maksymalną liczbę wykrytych kolejno przeszkód
E15	Błąd – pilot niekompatybilny
E17	Błąd komunikacji systemu bezprzewodowego
E18	Błąd – system bezprzewodowy nieskonfigurowany

OPERACJE KOŃCOWE





CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso – Włochy
Tel. (+39) 0422 4940
Faks (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com